

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 84/2002

frá 25. júní 2002

um breytingu á VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning á starfsmenntun og hæfi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) VII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 55/2001 frá 18. maí 2001 ⁽¹⁾.
- 2) Í orðsendingu sinni til Evrópuþingsins og ráðsins um SLIM-framtaksverkefnið skuldbatt framkvæmdastjórnin sig til að leggja fram tillögur sem miða að því að einfalda uppfærslu skrána yfir prófskírteini sem viðurkenna má sjálfkrafa. Tilskipun ráðsins 93/16/EBE frá 5. apríl 1993 um að greiða fyrir frjálsum flutningum lækna og um gagnkvæma viðurkenningu á prófskírteinum þeirra, vottorðum og öðrum vitnisburði um formlega menntun og hæfi ⁽²⁾ kveður á um einfaldaða málsmeðferð þegar um er að ræða prófskírteini heimilislækna. Reynslan hefur sýnt að málsmeðferðin býður upp á fullnægjandi réttaröryggi. Æskilegt er að víkka hana út þannig að hún taki til prófskírteina hjúkrunarfræðinga í almenntri hjúkrun, tannlækna, dýralækna, ljósmæðra, lyfjafræðinga og lækna.
- 3) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 um breytingu á tilskipunum ráðsins 89/48/EBE og 92/51/EBE um almennt kerfi til viðurkenningar á prófskírteinum og tilskipunum ráðsins 77/452/EBE, 77/453/EBE, 78/686/EBE, 78/687/EBE, 78/1026/EBE, 78/1027/EBE, 80/154/EBE, 80/155/EBE, 85/384/EBE, 85/432/EBE, 85/433/EBE og 93/16/EBE varðandi starfsgreinar hjúkrunarfræðinga í almenntri hjúkrun, tannlækna, dýralækna, ljósmæðra, arkitekta, lyfjafræðinga og lækna ⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákveðnir aðlögunarliðir í kafla XI.D.I í I. viðauka við lögin um aðildarskilmála lýðveldisins Austurríkis, lýðveldisins Finnlands og konungsríkisins Svíþjóðar og

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 165, 21.6.2001, bls. 60 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 32, 21.6.2001, bls. 2.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 165, 7.7.1993, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1.

aðlögun að sáttmálunum sem Evrópusambandið byggir á ⁽⁴⁾ skulu felldir inn í samninginn.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 1. lið (tilskipun ráðsins 89/48/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

2. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á lið 1a (tilskipun ráðsins 92/51/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirlið skal skotið inn á milli fyrsta og annars undirliðar:

„- **1 94 N:** Lögum um aðildarskilmála lýðveldisins Austurríkis, lýðveldisins Finnlands og konungsríkisins Svíþjóðar og aðlögun að sáttmálunum sem Evrópusambandið byggir á (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21, eins og þau voru aðlöguð með Stjtið. EB L 1, 1.1.1995, bls. 1).“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

3. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á 4. lið (tilskipun ráðsins 93/16/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

2. Texti aðlögunarliðar a) falli brott.

3. Eftirfarandi komi í stað texta aðlögunarliðar b):

⁽⁴⁾ Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21, eins og þau voru aðlöguð með Stjtið. EB L 1, 1.1.1995, bls. 1.

„Efni eftirfarandi töflu yfir heiti prófskrteina, vottorða og annars vitnisburðar um förmlega menntun og hæfi í læknisfræði í EFTA-ríkjunum sem aðild eiga að EES bætist við viðauka A við tilskipunina:

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð	Vottorð sem fylgir vitnisburði
Island	Lækningaleyfi	Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneyti	
Liechtenstein	Prófskrteini, vottorð og önnur starfsheiti sem veitt eru í öðru ríki sem tilskipun þessi tekur til og tilgreind eru í þessum viðauka		Vottorð sem lögbær yfirvöld gefa út um að starfsþjálfun hafi verið lokið
Norge	Vitnemål for fullført grad <i>candidata/candidatus medicinae</i> , stytt form <i>cand.med.</i>	Medisinsk universitetsfakultet	Bekreftelse på praktisk tjeneste som lege utstedt av kompetent offentlig myndighet

“

4. Eftirfarandi komi í stað texta aðlögunarliðar c):

„Efni eftirfarandi töflu yfir heiti prófskrteina, vottorða og annars vitnisburðar um förmlega menntun og hæfi í sérgreinum læknisfræði í EFTA-ríkjunum sem aðild eiga að EES bætist við viðauka B við tilskipunina:

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð	Vottorð sem fylgir vitnisburði
Island	Sérfræðileyfi	Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneyti	
Liechtenstein	Prófskrteini, vottorð og önnur starfsheiti sem veitt eru í öðru ríki sem tilskipun þessi tekur til og tilgreind eru í þessum viðauka	Lögbær yfirvöld	Vottorð sem lögbær yfirvöld gefa út um að starfsþjálfun hafi verið lokið
Norge	Spesialistgodkjenning	Den norske lægeforening ihht. delegert myndighet	

“

5. Eftirfarandi komi í stað texta aðlögunarliðar d):

„Efni eftirfarandi töflu yfir heiti náms í sérgreinum læknisfræði í EFTA-ríkjunum sem aðild eiga að EES bætist við viðauka C við tilskipunina:

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Svæfingalækningar		
Lágmarkslengd náms: 3 ár		
Ísland	Svæfinga- og gjörgæslulæknisfræði	
Liechtenstein	Anästhesiologie	
Norge	Anesthesiologi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Almennar skurðlækningar		
Lágmarkslengd náms: 5 ár		
Ísland	Skurðlækningar	
Liechtenstein	Chirurgie	
Norge	Generell kirurgi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Taugaskurðlækningar		
Lágmarkslengd náms: 5 ár		
Ísland	Taugaskurðlækningar	
Liechtenstein	Neurochirurgie	
Norge	Nevrokirurgi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Fæðinga- og kvenlækningar		
Lágmarkslengd náms: 4 ár		
Ísland	Fæðinga- og kvenlækningar	
Liechtenstein	Gynäkologie und Geburtshilfe	
Norge	Fødselshjelp og kvinnesykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Lyflækningar		
Lágmarkslengd náms: 5 ár		
Ísland	Lyflækningar	
Liechtenstein	Innere Medizin	

Norge	Indremedisin	
-------	--------------	--

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Augnlækningar

Lágmarkslengd náms: 3 ár

Ísland	Augnlækningar	
Liechtenstein	Augenheilkunde	
Norge	Øyesykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Háls-, nef- og eyrnalækningar

Lágmarkslengd náms: 3 ár

Ísland	Háls-, nef- og eyrnalækningar	
Liechtenstein	Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten	
Norge	Øre-nese-halssykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Barnalækningar

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Ísland	Barnalækningar	
Liechtenstein	Kinderheilkunde	
Norge	Barnesykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Lungnalækningar

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Lungnalækningar	
Liechtenstein	Pneumologie	
Norge	Lungesykdómmur	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Þvagfæralækningar

Lágmarkslengd náms: 5 ár

Island	Þvagfæraskurðlækningar	
Liechtenstein	Urologie	
Norge	Urologi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Bæklunarskurðlækningar

Lágmarkslengd náms: 5 ár

Island	Bæklunarskurðlækningar	
Liechtenstein	Orthopädische Chirurgie	
Norge	Ortopedisk kirurgi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Lífærameinafræði

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Vefjameinafræði	
Liechtenstein	Pathologie	
Norge	Patologi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Taugalækningar

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Taugalækningar	
Liechtenstein	Neurologie	

Norge	Nevrologi	
-------	-----------	--

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Geðlækningar

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Geðlækningar	
Liechtenstein	Psychiatrie und Psychotherapie	
Norge	Psykiatri	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Geislagrein ing

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Geislagrein ing	
Liechtenstein	Medizinische Radiologie/Radiodiagnostik	
Norge	Radiologi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Geislameðferð

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island		
Liechtenstein	Medizinische Radiologie/Radio-Onkologie	
Norge		

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Örveru- og gerlafræði

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Sýklafræði	
Liechtenstein		
Norge	Medisinsk mikrobiologi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Lífefnafræði

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Klínísk lífefnafræði	
Liechtenstein		
Norge	Klínísk kjemi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Ónæmisfræði

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Onæmisfræði	
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	
Norge	Immunologi og transfusjonsmedisin	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Lýtalækningar

Lágmarkslengd náms: 5 ár

Island	Lýtalækningar	
Liechtenstein	Plastische- und Wiederherstellungschirurgie	
Norge	Plastikkirurgi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Brjóstholsskurðlækningar

Lágmarkslengd náms: 5 ár

Island	Brjóstholsskurðlækningar	
Liechtenstein	Herz- und thorakale Gefäßchirurgie	
Norge	Thoraxkirurgi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Barnaskurðlækningar		
Lágmarkslengd náms: 5 ár		
Island	Barnaskurðlækningar	
Liechtenstein	Kinderchirurgie	
Norge	Barnekirurgi	
Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Æðaskurðlækningar		
Lágmarkslengd náms: 5 ár		
Island	Æðaskurðlækningar	
Liechtenstein		
Norge	Karkirurgi	
Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Hjartalækningar		
Lágmarkslengd náms: 4 ár		
Island	Hjartalækningar	
Liechtenstein	Kardiologie	
Norge	Hjertesykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Meltingarfæralækningar

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Meltingarlækningar	
Liechtenstein	Gastroenterologie	
Norge	Fordøysesykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Gigtarlækningar

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Gigtarlækningar	
Liechtenstein	Rheumatologie	
Norge	Revmatologi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Blóðmeinafræði

Lágmarkslengd náms: 3 ár

Island	Blóðmeinafræði	
Liechtenstein	Hämatologie	
Norge	Blodsykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Efnaskipta- og innkirtlalækningar

Lágmarkslengd náms: 3 ár

Island	Efnaskipta- og innkirtlalækningar	
Liechtenstein	Endokrinologie-Diabetologie	
Norge	Endokrinologi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Orku- og endurhæfingarlækningar

Lágmarkslengd náms: 3 ár

Island	Orku- og endurhæfingarlækningar	
Liechtenstein	Physikalische Medizin und Rehabilitation	
Norge	Fysikalsk medisin og rehabilitering	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Húð- og kynsjúkdómalækningar

Lágmarkslengd náms: 3 ár

Island	Húð- og kynsjúkdómalækningar	
Liechtenstein	Dermatologie und Venerologie	
Norge	Hudsykdommer og veneriske sykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Geislalækningar

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Geislalækningar	
Liechtenstein		
Norge		

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Hítabeltissjúkdómafræði

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island		
Liechtenstein	Tropenmedizin	
Norge		

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Barnageðlækningar		
Lágmarkslengd náms: 4 ár		
Island	Barna- og unglingaæðlækningar	
Liechtenstein	Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie	
Norge	Barne- og ungdomspsykiatri	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Öldrunarlækningar		
Lágmarkslengd náms: 4 ár		
Island	Oldrunarlækningar	
Liechtenstein	Geriatric	
Norge	Geriatric	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Nýrnalækningar		
Lágmarkslengd náms: 4 ár		
Island	Nýrnalækningar	
Liechtenstein	Nephrologie	
Norge	Nyresykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Smitsjúkdómar		
Lágmarkslengd náms: 4 ár		
Island	Smitsjúkdómar	
Liechtenstein	Infektiologie	
Norge	Infeksjonssykdommer	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
Félagslækningar		
Lágmarkslengd náms: 4 ár		
Island	Félagslækningar	
Liechtenstein	Prävention und Gesundheitswesen	

Norge	Samfunnsmedisin	
-------	-----------------	--

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Lyfjafræði (lækna)

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Ísland	Lyfjafræði	
Liechtenstein	Klinische Pharmakologie und Toxikologie	
Norge	Klinisk farmakologi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Atvinnusjúkdómalækningar

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Ísland	Atvinnulækningar	
Liechtenstein	Arbeitsmedizin	
Norge	Arbeidsmedisin	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Ofnæmislækningar

Lágmarkslengd náms: 3 ár

Ísland	Ofnæmislækningar	
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	
Norge		

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Meltingarfæraskurðlækningar

Lágmarkslengd náms: 5 ár

Island		
Liechtenstein		
Norge	Gastroenterologisk kirurgi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Geislalækisfræði

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Isótópagreining	
Liechtenstein	Nuklearmedisin	
Norge	Nuklearmedisin	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Klínísk taugalífeðlisfræði

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island	Klínísk taugalífeðlisfræði	
Liechtenstein		
Norge	Klínísk nevfysíologi	

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð
------	--------------------	-------------------------------

Tann-, munn- og kjálkaskurðlækningar (undirstöðunám í lækisfræði og tannlækningum)

Lágmarkslengd náms: 4 ár

Island		
Liechtenstein	Kiefer- und Gesichtschirurgie	
Norge	Kjevekirurgi og munnhulesykdommer	

“

6. Texti aðlögunarliðar e) falli brott.

4. gr.

Texti 7. liðar (skrá 90/C 268/02) falli brott.

5. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á 8. lið (tilskipun ráðsins 77/452/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

2. Orðin „offentlig godkjent“ undir fyrirsögninni „í Noregi“ í aðlögunarlið a) falli brott.

3. Eftirfarandi komi í stað texta aðlögunarliðar b):

„Efni eftirfarandi töflu yfir heiti prófskírteina, vottorða og annars vitnisburðar um förmlega menntun og hæfi hjúkrunarfræðinga (í almenntri hjúkrun) í EFTA-rikinum sem aðild eiga að EES bætist við viðaukann við tilskipunina:

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð	Vottorð sem fylgir vitnisburði
Island	1. B.Sc. í hjúkrunarfræði 2. B.Sc. í hjúkrunarfræði 3. Hjúkrunapróf	1. Háskóli Íslands 2. Háskólinn á Akureyri 3. Hjúkrunarskóli Íslands	
Liechtenstein	Prófskírteini, vottorð og önnur heiti sem veitt eru í öðru ríki og þessi tilskipun gildir um og talin eru upp í þessum viðauka		
Norge	Vitnemál for bestått sykepleierutdanning	Høgskole	

“

6. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 9. lið (tilskipun ráðsins 77/453/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

7. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á 10. lið (tilskipun ráðsins 78/686/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

2. Eftirfarandi komi í stað texta aðlögunarliðar b):

„Efni eftirfarandi töflu yfir heiti prófskrteina, vottorða og annars vitnisburðar um förmlega menntun og hæfi í tannlækningum í EFTA-ríkjunum sem aðild eiga að EES bætist við viðaukann við tilskipunina:

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð	Vottorð sem fylgir vitnisburði
Island	Próf frá tannlæknadeild Háskóla Íslands	Tannlæknadeild Háskóla Íslands	
Liechtenstein	Prófskrteini, vottorð og önnur starfsheiti sem veitt eru í öðru ríki sem tilskipun þessi tekur til og tilgreind eru í þessum viðauka, ásamt vottorði sem lögbær yfirvöld gefa út um að starfsþjálfun hafi verið lokið		
Norge	Vitnemál for fullfört grad <i>candidata/candidatus odontologiae</i> , stytt form: <i>cand.odont.</i>	Odontologisk universitetsfakultet	

“

3. Eftirfarandi komi í stað texta aðlögunarliðar c):

„Efni eftirfarandi töflu yfir heiti prófskrteina, vottorða og annars vitnisburðar um förmlega menntun og hæfi í sérgreinum tannlækninga í EFTA-ríkjunum sem aðild eiga að EES bætist við viðauka B við tilskipunina:

1. Tannréttingar

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð	Vottorð sem fylgir vitnisburði
Island			
Liechtenstein			
Norge	Bevis for gjennomgått spesialistutdanning i kjeveortopedi	Odontologisk universitetsfakultet	

“

ð. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á 11. lið (tilskipun ráðsins 78/687/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

9. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á 12. lið (tilskipun ráðsins 78/1026/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

2. Eftirfarandi komi í stað aðlögunarliðarins:

„Efni eftirfarandi töflu yfir heiti prófskírteina, vottorða og annars vitnisburðar um formlega menntun og hæfi í dýralækningum í EFTA-ríkjunum sem aðild eiga að EES bætist við viðaukann við tilskipunina:

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð	Vottorð sem fylgir vitnisburði
Island	Prófskírteini, vottorð og önnur starfsheiti sem veitt eru í öðru ríki sem tilskipun þessi tekur til og tilgreind eru í þessum viðauka, ásamt vottorði sem lögbær yfirvöld gefa út um að starfsþjálfun hafi verið lokið		
Liechtenstein	Prófskírteini, vottorð og önnur starfsheiti sem veitt eru í öðru ríki sem tilskipun þessi tekur til og tilgreind eru í þessum viðauka, ásamt vottorði sem lögbær yfirvöld gefa út um að starfsþjálfun hafi verið lokið		
Norge	Vitnemål for fullført grad <i>candidata/candidatus medicinae veterinariae</i> , stytt form: <i>cand.med.vet.</i>	Norges veterinærhøgskole	

“

10. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 13. lið (tilskipun ráðsins 78/1027/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

11. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á 14. lið (tilskipun ráðsins 80/154/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

2. Eftirfarandi komi í stað aðlögunarliðar b):

„Efni eftirfarandi töflu yfir heiti prófskírteina, vottorða og annars vitnisburðar um förmlega menntun og hæfi í ljósmóðurfræðum í EFTA-ríkjunum sem aðild eiga að EES bætist við viðaukann við tilskipunina:

Land	Heiti vitnisburðar	Stofnun sem veitir vitnisburð	Vottorð sem fylgir vitnisburði
Ísland	1. Embættispróf í ljósmóðurfræði	1. Háskóli Íslands	
	2. Próf í ljósmæðrafræðum	2. Ljósmæðraskóli Íslands	
Liechtenstein	Prófskírteini, vottorð og önnur starfsheiti sem veitt eru í öðru ríki sem tilskipun þessi tekur til og tilgreind eru í þessum viðauka		
Norge	Vitnemál for bestått jordmorutdanning	Høgskole	

“

12. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 15. lið (tilskipun ráðsins 80/155/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

13. gr.

Eftirfarandi bætist við í 16. lið (tilskipun ráðsins 85/432/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

14. gr.

Eftirfarandi breytingar skulu gerðar á 17. lið (tilskipun ráðsins 85/433/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

2. Eftirfarandi komi í stað texta aðlögunarliðar a):

„Efni eftirfarandi töflu yfir heiti prófskrifteina, vottorða og annars vitnisburðar um förmlega menntun og hæfi í lyfjafræði í EFTA-ríkjunum sem aðild eiga að EES bætist við viðaukann við tilskipunina:

Land	Heiti vitnisburðar	Vottorð sem fylgir vitnisburði
Island	Próf í lyfjafræði	Háskóli Íslands
Liechtenstein	Prófskrifteini, vottorð og önnur starfsheiti sem veitt eru í öðru ríki sem tilskipun þessi tekur til og tilgreind eru í þessum viðauka, ásamt vottorði sem lögbær yfirvöld gefa út um að starfsþjálfun hafi verið lokið	
Norge	Vitnemál for fullført grad <i>candidata/candidatus pharmaciae</i> , stýtt: <i>cand.pharm.</i>	Universitetsfakultet

“

15. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 18. lið (tilskipun ráðsins 85/384/EBE) í VII. viðauka við samninginn:

„- **32001 L 0019:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/19/EB frá 14. maí 2001 (Stjtið. EB L 206, 31.7.2001, bls. 1).“

16. gr.

Texti 19. liðar (skrá 89/C 205/06) falli brott.

17. gr.

Texti tilskipunar 2001/19/EB og aðlögunarliðanna við tilskipanir 92/51/EBE í kafla XI.D.I, 93/16/EBE í kafla XI.D.III.1, 77/452/EBE í kafla XI.D.III.2, 78/686/EBE í kafla XI.D.III.3, 78/678/EBE í kafla XI.D.III.3, 78/1026/EBE í kafla XI.D.III.4, 80/154/EBE í kafla XI.D.III.5, 85/433/EBE í kafla XI.D.III.6, 85/384/EBE í kafla XI.D.IV við I. viðauka við lögin um aðildarskilmála lýðveldisins Austurríkis, lýðveldisins Finnlands og

konungsríkisins Svíþjóðar og aðlögun að sáttmálunum sem Evrópusambandið byggir á, á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

18. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 26. júní 2002, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni(*).

19. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 25. júní 2002.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar
Formaður

P. Westerlund

Ritarar
sameiginlegu EES-nefndarinnar

P.K. Mannes M. Brinkmann

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.